

GEORG BÜCHNER
SÄMTLICHE WERKE
UND BRIEFE

ERSTER BAND
DICHTUNGEN UND ÜBERSETZUNGEN
MIT DOKUMENTATIONEN ZUR
STOFFGESCHICHTE

CARL HANSER VERLAG

INHALT

• ÖICHTUNGEN

DANTONS TOD. EIN DRAMA	7
LENZ	77
LEONCE UND LENA. EIN LUSTSPIEL	10;
LEONCE UND LENA. VERSTREUTE BRUCHSTÜCKE	1 j
WOYZECK. ENTSTEHUNGSSTUFEN	143
Erste Fassung. Szenengruppe 1.	145
Erste Fassung. Szenengruppe 2 *•	156
Verstreute Bruchstücke. <	166
Vorläufige Reinschrift	168
POETISCHE MISÄELLANEEN	183
Fragment einer Erzählung	185
Gebadet in des Meeres blauer Fluth.	186
Die Nacht	187
Leise hinter düstrem Nachtgewölke.	188
Nacht	189

ÜBERSETZUNGEN

VICTOR HUGO, LUCRETIA BORGIA. DRAMA	19;
VICTOR HUGO, MARIA TUDOR. DRAMA	261

ANHANG

WOYZECK. SYNOPSE	357
WOYZECK. LESE- UND BÜHNENFASSUNG.	407

DOKUMENTATIONEN ZUR STOFFGESCHICHTE

OBERLINS AUFZEICHNUNGEN UND GEORG BÜCHNERS >LENZ< IN GEGENÜBERSTELLUNG	435
DIE GUTACHTEN DES HOFRATS CLARUS ZUM FALL WOYZECK Die Zurechnungsfähigkeit des Mörders Johann Christian Woyzeck.	485 487
über den Gemüthszustand des Mörders Johann Christian Woyzeck.	538